

2 Samuel

Waeuwa uawa

Buka ema ipa Dawid apana oniena walamawa umanawa dianede. Buka nepa 1-4 ipa Dawid ambi Iuda bolawa os oniena umanawa dianede, ita buka nepa 5-24 sa ipa me ambi bola Israel apanawa uduudu onimona umanawa dianede. Ita do buka ema girumala dianedia me ambi emalawoa apanawa do onantoiena bola nata, Israel bedewe ita bola isiwa do bedewe. Ita ema no euwanede ambi Dawid Iawe God nu-awadawadasane ita sumanaiwalen. Ita do me kadiwa ita omaitua isiwa euwanede. Tane no ewate atentata Iawe God ambi Dawid poka w- neno eten me kadi dewasao baiwa, tane do ewata ambi Dawid kadi bedewe me insaisawa leusano Iawe God me kadiwa insendabuasan. Dawid sai uaraia dommon, Israel bolawa oniedia walamawe ita Iawe God Dawid onien. Ita Iawe God Dawid oniene ita me mampe saua wana wadendoden ita me nosinowiwa do mampo (2 Samuel 7.11-16).

Gagalo uwau sonabamoia

Dawid Israel apanawa warereulen (5.1-4)

Iawe God Dawid mampe saua badowa itun (7.1-5, 8-17)

Dawid Iawe God mampe kadi dewasao (11.1-17, 26-27)

Peroweta Natan Dawid kadiwa sabamosade (12.1-25)

5

Dawid Israel apanawa warereulen

¹ Israelwa uwau apanawa antone Dawid bola debama Ibron bedewe donsane ita waienase, “No ipa e dana moa. ² Mapoido Sol ipa no wareremba, tane e Dawid dea osi Israelwa sorodiau uwau apanawa wainie mo banlamoiano nomoie ona awa antoie. Iawe God e dieene wanase, ‘E ne apanana Israelwa oniadewasamona, ambi gamo oniadewasala apanawa sipsipwa oniadewasamodia rua.’”

³ Tane walama sawo Israelwa apanau debama uduudu bola debama Ibron bedewe Dawid mampe wimon, ita Dawid Israel apanawa do Iawe God emawe sauanton. Sa ipa Israel apanawa uwauntoia mena wadane Dawid uawa osowe memene euwamon me ipa tauma Israelwa warereu.

⁴ Tane Dawid enawa 30 wadedio, me warerelene Israel apanawa oniamono ena 40 dialen.✧

7

Iawe God sauwa badowa Dawid mampe wan

¹ Iawe God Dawid gonaasane ita kakaisan emalawoa apanawa mampo ita do muka wanena mo nanaumopi. Sa baiwa me duwa bedewe wanwan obasawa bedewe wandie. ² Ita me peroweta Natan diene wanase, “Ne duna ia badowa eubu ebowa sida mampe wadawadala bedewe wainedina. Tane God sauawa badowa bokisiwa ape bedewe winede.”

✧ 5:4: 1 Kin 2.11

³ Tane Natan warere diene wanase, “Iawe God ipa e do, aite dima inseiana rua dewasaa.”

⁴ Tane tadina sawo Iawe God Natan diene wanase, ⁵ “Aite ne nolana dewalala Dawid diee waase, ‘Iawe ema epe wade: Mai e ne duna wadawo bedewe wampa, dia.’ ”

⁸ Ne nolana dewalala Dawid diee waase, “Iawe God Mukamukaua ema epe wade:

‘Mapo e ipa ituaisilalaida pue ina naia bolawe sipsip oniamoie. Tane ne e sonabaene itueno Israel apanawa uwaula segaiten.

⁹ E naepe aitianone ne do sape antedine ita sauene emalawoa apanawa nanaumone ita aimona. Tauma ne e eboa debamasapa, tawo oshowe apana ebou debamaleidia, rua.

¹⁰⁻¹¹ Ne apanana Israelwa bolau wanamopa sape mo wanwan obasa bedewe wampudewae waimompa. Walama sawo uwauntompa apanawa ne teamono Israelwa oniamoie tane emalawoa apanawa mo poka wanamoie. Tauma mo ando mai epe dewan-topua rua, dia. Ne mai oshowe emalawoa apanawa dewamopo wimopue poka enalepu, dia. Ne Iawe God, e nosinosila do dewalepo warereitonuna. ¹² Tane warere sa e dana bedewe eba obana bedeuwo dea sonabepo warerelepi. E gulaute boitawo nosinosia do-bosamoienawo sape do-bosaepu. Tane ne me dewasapo onionia apanawa mukamukaua segalepie gonaawa badowa enepi, mai mida me ituaisisapia rua. ✧ ¹³ Ita do mai mida wisepie

✧ **7:12:** Ion 7.42; Aposel 2.30

me wanwanba bolawa wadepia rua, diaida. Me ando ne duna wadepi. ¹⁴ Ne ipa me mamba wananteapa ita me ne otona wanalepi.* Naita me kadiwa dewasapia ne me poka wanapa, ambi oto mamba otopa poka wanedia, rua. ¹⁵ Tane ne nuawadawadana me mampe mai wadapaaubepa Sol mampe dewasana rua, dia. Ne warere Sol wadanaaubene aupe e ituedina warereitaa. ¹⁶ E dana ando mai enepiitudepi ita do e dana bedewe mo ando warerekasantopu.’”

¹⁷ Dima uduudu auen rua bedewe Natan Iawe God mampe etena umanawa Dawid benemasan.

11

Dawid ita Besiba

¹ Madia walamawe mo dewau rua warere nomoie ona awa antoi. Sorodia uwaula apanawa ita do Israelwa sorodiu uduudu ona baiwa anton ita Dawid Ioab do wanaubeno alen Amon apanawa do onantopua baiwa. Walama sawo mo antone Amoniwa ona apanawa bomonatuwaiena. Ita enee bola debama Raba enane paneiena ita mai mida wisepie odepi ba nosepie alepi, dia. Tane Dawid bola debama Ierusalem bedewe wandie.

²⁻⁴ Tane walama dea rawileidio Dawid ituleidie enenwisene ita duwa iwa osowe enedie leidie, ita i esa bedewe duadileidio ewen. I sa ipa uwatauwa ewaewa eudida. (Me uaboa wadeno mo dewau rua duadileidio Dawid ewen). Sa baiwa Dawid apana dea wanaubeno alen i ewepie atenlepia baiwa. Ita me atensane leulene

* **7:14:** 2 Korint 6.18; Ibru 1.5

wisene wanase, “I sa Besiba, Eliam anoopa Itai apanawa ebowa Uria manainapa.” Sa baiwa Dawid gagalo wanaubeno ita Besiba me mampe wiseno nata ituntone ita ene leulene duwe alen. ⁵ Tane i wandie bulene ita gagalo wanaubeno Dawid mampe aleno wanase, “Ne bunten.”

⁶ Tane Dawid Ioab mampe gagalo wanaubene wanase, “Uria Itai apanawa wanaubeno ne mainawo wimpi.” Ita Ioab Uria wanaubeno leulene Dawid mampe alen. ⁷ Uria Dawid mampe wiseno ita waitarasane wanase, “Ioab ita sorodia tauma ambi dewantoi ita ona tauma ambi aleide?” ⁸ Tane Dawid Uria diene wanase, “Aie duawo ita bubuaita.” Uria warere duwa ene aleno wawe pulowa wadane antone waneiena. ⁹ Tane Uria duwe mai alepona, dia. Tane me alene warere duwa nope itulen Dawid nolawa dewasaia apanawa do.

¹⁰ Ita mo Dawid diane waienase, “Uria mai duwe alepona, dia.” Dawid Uria diene wanase, “E inta daumaia wien, dima baiwa e mai duawo aitapona?”

¹¹ Tane Uria Dawid diene wanase, “Saua badowa bokisiwa ape bedewe winede ita Israelwa ita Iuda apanawa do ape bedewe waimoi. Ita ona ualeidia apana Ioab ita me sorodiawa sabamo apua saradountone waimoi. Sa baiwa ne mai dunawo anteape nana ita esa nape do manainana nata ituntata. Ne ulaipaida diedina mai epe dewanteapa rua, dia.”

¹² Sa baiwa Dawid Uria diene wanase, “Ande e mape bubuaita wankasaitaa ita imonepi ne waaubaepo leute aitaa.” Ita Uria Ierusalem bedewe wandio walama nata diantono ene alen.

¹³ Ita sape Dawid Uria apasano mampe wiseno nana ita esa naiena. Ita Dawid esa badowa Uria waneno nane ua koakoalen. Tane rawiwa Uria nosene alene nogiwa osowe itulen Dawid nolawa dewalala apanawa do, mai duwe alepona, dia.

¹⁴ Tane tadinaida Dawid leta girumalen Ioab mampe alepia baiwa ita leta sa Uria waneno wadene alen. ¹⁵ Tane leta sa bedewe wadiase, “Uria wadee ona pokawaida nambanepe ituwo enepi ita sorodia da otamoe Uria adiwe teamowo enapu. Ita mo me epuiapuo meba nambanepe enepio epapubolepi.” ¹⁶ Tane Ioab bola debama Raba ewedie insaisawaleidie ita me atenlen sorodia mukawauida naepe eneia bolawa me atemba. Sa baiwa me Uria wanaubeno bola sa osowe alene enen. ¹⁷ Ita bola debama sa apanawa nomone antone ita Ioab apanawa do onantone ita Dawid apanawa isiwa bomoiena. Ita do mo Uria bola Itai apanawa bosaiena.

²⁶ Ita Uria manainapa badawa boleno umanawa etene kewa wadie. ²⁷ Tane kako walamawa dialeno Dawid apana da wanaubeno Besiba banlepie me duwe wimpia baiwa alen. Ita Dawid Besiba wadene mampesane manainapa wanasan. Tane Besiba otopa mona gamosan. Dawid dewawa kadiwa dewamodia baiwa Iawe God mai nuawa eulepona.

12

Natan Dawid gagalosade ita Dawid insaisawa leusade

¹ Sa baiwa Iawe God Natan wanaubeno Dawid mampe alene[☆] diene wanase, “Apana nata bola debama bedewe waimoie, apana dea ipa maura apana tane da ipa abolala. ² Tane maura apana mampe ipa pue sipsip ita kau uaraia. ³ Apana abolala sipsip iwoa sanaa wadene wisena deba-malene ita apana sa obampa do awodea waimoie. Tane sipsip iwoa sanaa dea os apana abolala mampe wandie ita apana sa abolala nanawa moa kerauda nadie, ita do me reduwa bedewe esa memedio nadie, itu baiwa apana sa abupa osowe ituleidie. Ita me dewasadia ewaewa anoopa kerauda rua. ⁴ Tauma ware dea leidie wisen maura apana duwe ita maura apanawa mai menas-apona meba sipsipwa ba kau wadepie ware wanepio napi, dia. Tane maura apanawa alene apana abolala mampe sipsipwa iwoa wadene nulene warewa wisena wanen.”

⁵ Tane walama sawo Dawid nuawa kadiidalen apana sa dudunawa etene ita Natan mampe wanase, “Ulaipaida, Iawe God wanwankasalala ita me ebowe ne wadina apana sa dewa ema dewasana me bolepio dialepi. ⁶ Me dewa kadiwa dewasan mai sowa nuaparewalepona. Sa baiwa me ideita sipsip sanaa sipoa uduudu 4 otamopie apana abolala wanepi.”

⁷ Tane Natan Dawid mampe wanase, “Apana ipa e! Iawe Israelwa Godiu ema epe wan,

‘Ne e sonabaeno Israelwa warereu segaiten. Sol e boepia mukawa bedewe wainiano ne inaena. ⁸ Ne Sol mida oniaedia apanawa duwa ita me manamanainapa eneena. Ita do

[☆] **12:1:** Sam 51

ne e ituedina Israel ita Iuda bolawa oniea. Tane naita nitu ema uduudu e ewamono manawo keraulepia, ne ando osowe debamasape itupa. ⁹ Tane e dima baiwa ne aiana mai ruaitapona? E dima baiwa dewa ema kadiwaida dewasaana? E Uria Itai apanawa ona isima mampe bosaana ita me manainapa wadee manawosae manainaa wanasaana. E Amon apanawa onau isimawa mampe bosaana. ¹⁰ E mai ne aiana ruaitapona, e Uria manainapa wadee ebaa wanasaana, e dewa ema dewasana baiwa e dana bedeuwo apana isiwa epaboiampompa.’

¹¹ Ita Iawe God ema epe wade,

‘Ne kerauda os bagora wadape wimpe e dana mampo itupa. E nananepe emaawo ewono ne e manamanainaa otepe mida tanawoaida wanapo do ituntopuo ita apana uduudu ewapu.

¹² E dewa ema werego dewasaana mai apana atentopona tane ne dewa ema sabamo walamo dewasapa ita Israel apanau uduudu emawo ewapu.’”

¹³ Ita Dawid Natan mampe wanase, “Ne Iawe God mampe kadiwaida dewasana.”

Ita Natan Dawid diene wanase, “Oa, e kadiwa dewasaana, tane Iawe God e kadia insend-abuasan, e mai boitaa. ¹⁴ Tane e Iawe God sawasiaitene dewa kadiwaida dewasaana. Sa baiwa e otoa bolepi.”

¹⁵ Ita Natan leulene duwa bedewe aleno aupe Iawe God oto kero waneno pokaida eten. Oto sa Uria manainapa Dawid busano gamolena.

¹⁶ Tane walama sawo Dawid God mampe raurarilen oto baiwa, Dawid odene alene ituwa

bolawe nana ene idilene rauparilen ita tadina sa dauma me dogo oshowe ituleidio walamalen.

¹⁷ Apana eiau Dawid duwa bedewe me tampe eneia menamodia me dogo oshowe ituleidia sausa-puo enepiwisepe, tane me mai menasapona ita do nana mo do napona dabualen.

¹⁸ Walama 7 dialeno aupe oto bolen. Dawid nolawa dewalala oto bolena umanawa waponasanton. Ita mo waienase, “Oto wandia walamawe me mampe no gagalontitano mai etaneipe, dia. Tauma oto bolena umanawa ambi wate diata? Meba kadi donsapio!”

¹⁹ Dawid nolawa dewalala awodea mamogagalongtoio ewamone atenlen oto bolen. Sa baiwa Dawid waitaralene wanase, “Oto bolen, ba?”

Mo sipoasane waienase, “Oa, oto bolen.”

²⁰ Dawid epe etene dogo oshowe ituleidia enenwisene alene duadilen, mena bonabonaua etepe itune ita gara eubu taumon. Ita ene Iawe God duwa bedewe wadaposilepia baiwa alen. Ema aupe meba duwe alene nolawa dewalala diamono nana wadane wimone waneieno nan.

²¹ Nola dewalala Dawid diane waienase, “E ambi epe dewaitiana? Oto inawaa wandia walamawe nana iditie ita ke waie. Tane oto boleno aupe e enaawiene nana naiana!”

²² Dawid wanase, “Oto inawaa wandia walamawe insenase, ‘Naita Iawe God ne nuaparenalepie oto inasapio wampi, sa baiwa nana idintedine ita ke wadine.’” ²³ Tane tauma oto bolen. Dima baiwa ne nana idinteapa? Ne mai oto leusapo wisepia rua, dia. Ne ando me mampe anteapa. Tane me ne mainawo mai wimpia rua, dia.”

²⁴ Dawid manainapa Besiba wasausane ita mampe alene nata itunton. Besiba bulene oto mona gamosan ita Dawid oto ebowa ituna Solomon. Iawe God Solomon nuawadawadasan.
²⁵ Ita Iawe God peroweta Natan wanauben Dawid diepio oto ebowa itupi wapiase Iedidaia.*

* **12:25:** Ebo Iedidaia Ibru aiawe ipawaida ipa Iawe God me nuawadawadasade.

Ina Sanaa Gagalowa
The New Testament in the Kanasi Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kanasi long Niugini
copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators

Language: Kanasi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020
b27bd40e-e091-5268-bcbf-8232e1d7501a